

# دستگاه‌های موسیقی ایران حُسنِ علی‌نژاده



(۰۳)

The Dastgāhs of Persian Music

Hossein Alizadeh

Āvāz-e Abū'atā (03)

# دستگاه‌های موسیقی ایران حسین علیزاده

چاپ اول: ۱۴۰۳  
تعداد: ۱۵۰۰ جلد  
چاپ و صحافی: سکو پلتفرم  
پخش: نشر و پخش جوان  
ناشر: انتشارات اندیشه‌ی کارمان  
info@kaarmaan.pub  
تهران، پاسداران، کوهستان دوم، پلاک ۶  
۰۲۱۷۴۵۳۹۰۰۰  
www.kaarmaan.pub

دارای مجوز انتشار ۸۲۴۲۷۲-۸۸۸۱۵-۹ از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و شماری ثبت ۹۵۴۵۰۷۶ از کتابخانه‌ی ملی ایران  
شاپم: ۹۷۹۰۰-۹۰۱۴۷۰۰-۲-۶

کلیه‌ی حقوق معنوی و مادی این اثر برای مؤلف و انتشارات اندیشه‌ی کارمان محفوظ است و استفاده از تمام یا بخشی از اثر به هر شکل و قالب منوط به کسب اجازه‌ی رسمی از ایشان است.



**انتشارات  
کارمان**

**خوانندگان و نوازندگان:**  
(به ترتیب سن)

حسین علیزاده (تار، سه تار)، بهروز همتی (تار)  
علی بوستان (سه تار)، عماد حنیفه (تار)، محمد ذوالنوری (تار)  
سیامک جهانگیری (نی)، سیاوش برهانی (تار)، رضا پرویززاده (کمانچه)  
رادمان توکلی (تار)، فرهاد زالی (نی)، حمید قنبری (تمبک و سازهای کوبه‌ای)  
پریچهر خواجه (قانون)، بهزاد میرزائی (تمبک و سازهای کوبه‌ای)  
مریم ملا (تمبک و سازهای کوبه‌ای)، نیما نادری (تار)، آزاده امیری (تار)  
زمان خیری (نی)، مجتبی عسگری (آواز)، بهاره فیاضی (تار)  
پوریا اخوای (آواز، قیچک آلتو)، میثاق مهرپور (عود)، مهدی امامی (آواز)  
پویان گرامی (تمبک و سازهای کوبه‌ای)، محدثه گلچین عارفی (تمبک)  
محمد انشائی (کمانچه، قیچک بم)، وحید تاج (آواز)، تهیمینه شهسواری (سه تار)  
هوشمند عبادی (نی)، صبا علیزاده (کمانچه)، نسترن هاشمی (سنتور)  
سحر ابراهیم (قانون)، امیر اثنی عشری (آواز)، اشکان کمانگری (آواز)  
محمد عشقی (سنتور)، پارسا حسن دخت (آواز)  
نازنین پدرتانی (تمبک و سازهای کوبه‌ای)، پریسا پولادیان (تار، ریاب، بم تار)  
المیرا مردانه (کمانچه)، نازنین غنی زاده (کمانچه)  
ستاره احمدی (سه تار)، سعید جهانی (کمانچه، کمانچه آلتو)  
رامتین نظری جو (سنتور، سنتور بم)، نیما فردآزاد (سه تار، شورانگیز)

مؤلف و آهنگساز: حسین علیزاده  
سراینده‌ی اشعار و مشاور ادبی: سیروس جمالی  
نت نگار رایانه‌ای، بازنگری نوشتاری و اجرایی: پریسا پولادیان  
خوشنویس: محمد انشائی

ترجمه‌ی انگلیسی: عبدالمحمد موحد  
ویراستار انگلیسی: استیون بلام  
ویراستار فارسی: محمد شریفی  
سرپرست و ناظر ادبی کارمان: سحر سخائی

طراحی گرافیک: استودیوکارگاه  
مدیر طراحی: پیمان پورحسین  
طراح: ساناز سلطانی  
دستیار طراح: فریناز عالم  
اسکن: کارگاه تصویر تهران (نیما علیزاده)

مدیریت و برنامه‌ریزی گروه‌های موسیقی و نظارت کیفی ضبط:  
علی بوستان  
مدیر صدابرداری و میکس و مسترینگ: حامی حقیقی  
استودیو ضبط: شهر صدای پارسیان (با مدیریت آیدا الفت)

مستندنگار: وحید حسینی همدان  
تصویربردار: آبان فاضل، وحید حسینی همدان  
عکاس: سینا شیری  
تدوین: محدثه گلچین عارفی  
تولید محتوای تصویری بخش تبلیغات:  
سیاوش حسین زاده، امیرحسین ادریسی

برنامه‌ریز: گروه مشاوره‌ی کسب و کار اتود  
مشاور برنامه‌ریزی: محمد مهمانچی  
مشاور حقوقی و امور قراردادهای: علیرضا شجاع  
سید محمدحسن خلخالی

مدیر طرح فاز اول: آذین نفرحقیقی  
مدیر طرح فاز دوم: هاله هاشمی

با سپاس از:

علی افشار، آریا اشراقی، امیر تقوی، بابک خضرائی  
آزاده رحیمی، علی شکرریز، مهرک علی صابونچی، مریم صفرزاده  
محمد فاضلی، رضا فرهادی (استودیو کرگدن)، زهرا فرهنگ‌نیا  
نیوشا مزیدآبادی، مانوش منوچهری، فریده ناصری، رامتین ناهید





- نت‌های کوچک به همراه خط اتصال:  
اشاره به نت بالا (زیر) و پایین (بم)
- Small notes with a slur:  
touching a higher or lower tone



• شیوهی نگارش  
• Notation

• شیوهی اجرا  
• Method of performance

• تکیه  
• Tekye



- تکیه با علامت عرضی  
• Tekye with an accidental



- تک پڑواک به پایین  
• Lower mordent



- تک پڑواک به بالا  
• Upper mordent



- تک پڑواک با علامت عرضی  
• Mordent with an accidental



• شیوهی نگارش

• Notation

• شیوهی اجرا

• Method of performance



• پژواک

• Multiple mordent



• پژواک با علامت عرضی

• Multiple mordent with an accidental



• تریل ربع پرده‌ای

• Quarter-tone trill



• خراش

• Arpeggio



• بیش سُرّی: این علامت نشان‌دهنده‌ی

سُرّی با فرکانس بیشتر است.

• *Bīš Sorī*: Indicates a tone with a slightly higher frequency than that of a *sorī* tone. A *sorī* sign raises a whole note by a quarter tone.

## آواز ابو عطا

|          |                                         |                                         |
|----------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| در آمد   | ز در آمدی و جام ساغر می دای             | از آنچه می طلبیدم فروز تو می دای        |
| ره مطلق  | بگو که رام کلام لبست شدم به نوا         | بر روی چشیدی شب چون سرب لبند            |
| سیخی     | نه خوابم از سرستی نه بیدارم شکاری       | چو رویایی گشت کردم میان آب بیداری       |
| حجاز     | به چهارپاره شاین لم غنسه و تیغ نگاه تو  | چو نا مو شانه نابیدی نه دیداری نه گناه  |
| چهارپاره | شب ظلمت غم خلوتم رخ روشنت حده سه تم     | چون روز موی سپید من تو و شام کف سیاه تو |
|          | تو حضور گشته در منی نظری که به خود آکنی | چونم با دیگران بگذرا زین تقدیر کواری    |
|          |                                         | نشان مسته به آواز دیکرم دای             |
|          |                                         | چو تو به بازگشت مکررم دای               |
|          |                                         | چونم که بوی قاتم برسد جیبی ماه تو       |
|          |                                         | بگشاید آینه روزنی ز نگاه من به نگاه تو  |

# پیش درآمد

Pīšdarāmad

$\text{♩} = 36$



*p* [عارفانه]



20

*[Mystically]*





